

À LA MÉMOIRE DE LOUISE CAMPAGNA

Nous avons appris avec grande tristesse le décès de Madame Louise Campagna, membre de longue date du COO, à la fin septembre 2006. Louise a été membre du Club, animatrice d'excursion d'expérience, une bénévole et une participante active au sein de notre club au cours des dernières années en plus d'être une aide précieuse auprès de gens qui débutaient en ornithologie. Nos désirons exprimer nos plus sincères condoléances à sa famille et ses amis, et recueillir ici les pensées de quelques personnes qui ont côtoyé Louise.

Je suis désolé d'apprendre le décès de Louise Campagna. Nous avons fait beaucoup d'ornitho ensemble il y a quelques années. C'est elle qui m'a initié à l'observation dans la région de Gatineau-Ottawa alors que j'y venais quelques jours par mois pour terminer mon doctorat. Elle connaissait bien les meilleurs endroits de la région. Elle avait la passion des goélands, des limicoles en plumage d'automne et des bruants, c'est-à-dire des espèces difficiles à identifier. Son «excursion aux bruants» autour de l'aéroport d'Ottawa en fin mai ou début juin était célèbre. Lors de nos sorties, nous faisons de fréquentes pauses pour discuter de toutes sortes de sujets. Sa formation en psychologie et son expérience d'enseignement à l'université d'Ottawa la rendait toujours intéressante et pertinente. Elle a été une observatrice passionnée de la nature et une «étudiante» toujours prête à apprendre, soucieuse du moindre détail. Depuis quelques années, nos occupations étant ce qu'elles sont, nous nous étions un peu perdus de vue. Je la savais malade. Ma prière pour qu'elle repose en paix.

Hervé Tremblay, o.p., Ottawa, Ont

Je suis également désolée d'apprendre cette nouvelle, j'ai eu la même chance d'en apprendre énormément sur les oiseaux grâce à Louise, en particulier lors de l'excursion aux bruants à l'aéroport d'Ottawa et également lors d'un bien agréable voyage à Pointe Pelée.

Mes sincères sympathies à sa famille et ses amis, en espérant que les traces très tangibles de son savoir et de sa vive intelligence qu'elle a laissées chez bien des ornithologues soient une source de consolation pour eux.

Marie Bédard, rédactrice en chef, L'Ornithologue

J'ai connu Louise quand elle a oeuvré comme bénévole pendant trois ans à la collection des oiseaux au Musée canadien de la nature. Elle faisait preuve d'un rare mélange d'enthousiasme permanent et de rigueur scientifique inébranlable. Louise s'intéressait authentiquement aux oiseaux, même les plus ternes et les plus difficiles : les petits bruants des terrains marécageux ou les goélands du grand large, qu'elle suivait sur le terrain, contre vents et marées.

Louise était une mine de renseignements indéfectible sur tout ce qui touchait à l'ornithologie de la région d'Ottawa. La raison en était simple : elle était en contact continu avec à peu près tous ceux qui s'intéressaient aux oiseaux de près ou de loin. En réalisant comment son décès prématuré creuse un grand trou dans la petite communauté ornithologique de Gatineau-Ottawa, on peut facilement imaginer combien ce doit être une perte énorme pour ses proches.

Toutes mes condoléances vont à sa famille et à ses nombreux amis.

Michel Gosselin, curateur de la collection ornithologique du Musée canadien de la nature
J'ai fait quelques excursions ornithologiques avec Louise. La plus mémorable pour moi se situe en

1996 lorsque nous sommes allées à Pointe Pelée pendant une semaine complète. Louise était une personne joviale, généreuse, calme et bon professeur ornithologique. C'est aussi avec elle que j'ai vu mes premières Grues du Canada. Mes souvenirs demeureront « vivants » en pensant à Louise.

Marie-Claire Cronier, membre du COO

Les Nations-Unis ont proclamé l'année 2001 «*Année internationale des volontaires*». Les listes 2000 et 2001 des bénévoles actifs du COO incluait déjà son nom à titre d'animatrice. J'ai connu Louise lors d'une sortie ornithologique au parc écologique du lac Leamy. Arborant son chapeau kaki, à moitié retroussé sur sa tête, elle tendait l'oreille pour percevoir et distinguer le chant d'une Paruline des ruisseaux au loin. S'ensuivait une description élaborée sur les points particuliers de ce chant. Elle justifiait son identification sans que nous la questionnions. Elle a, par la suite, animé plusieurs sorties ornithologiques pour le Club des ornithologues de l'Outaouais qui furent très appréciées par les nombreux participants.

On a appris à connaître Louise dans la nature avec son sens de l'écoute et son interprétation des faits. Que ce soit le long de la rivière des Outaouais, aux pieds des rapides Deschênes, le long d'une piste cyclable, à la pointe Pelée, dans l'extrême sud de l'Ontario, ou au lac Mud, dans le secteur Britannia, elle a enseigné et discuté des éléments qui composaient nos vies, et elle partageait son opinion librement dans le respect des autres. Sa présence et sa chaleureuse participation nous manqueront.

À sa famille, ses amis et collègues, mes plus sincères condoléances.

Gérard Desjardins, président, Club des ornithologues de l'Outaouais

Ma défunte épouse (Marianne Bluger) et moi connaissions bien Louise et l'aimions beaucoup. Elle était chaleureuse, intelligente et une excellente amie. Elle encourageait tous ceux qu'elle côtoyait, en particulier les débutants, à apprendre avec précaution en montrant les traits distinctifs des oiseaux et en expliquant doucement les erreurs d'identification. Nous nous souvenions en souriant de Louise qui disait « qu'un ornithologue a le plus de chance de voir une Paruline à gorge grise ici même à Ottawa pendant sa première année en tant qu'ornithologue ». Ce qui résumait malheureusement bien les erreurs d'identification que les nouveaux ornithologues font souvent.

Mon épouse, qui est décédée l'année dernière du cancer, allait faire de l'ornithologie avec Louise avant que je les connaisse, l'une ou l'autre. Mon épouse était l'une des meilleures poètes du Canada. Dans son dernier livre (qui sera lancé lors d'une cérémonie à la mémoire de Marianne, le 18 novembre 2006 entre 14 h et 17 h au Kingsway United Church, 60, promenade Island Park à Ottawa), elle a dédié un de ses poèmes à Louise. Le voici, c'est une description d'une promenade qu'elle a partagée tôt un matin avec Louise à Britannia au début des années 90.

BIRDING THE BREAK-UP - dedicated to Louise Campagna

It's dawn ... a snipe ... the first of spring is pouring ululations on the air Instinct driven ... as the birds we seek we hike through groves that foot the dyke past willows to their knees in flood streaming chartreuse veils into the creek

Detailed superbly by the rising sun wood ducks paddle in resplendent peace among the drowned

relief of slender birch and ash and alder bush and poplar From leeward shallows where the bush trail ends and the narrow pebble path begins through frantic kinglet static brightly peels a courting rusty blackbird's hinged call. Off the point that juts into the Ottawa great flocks of geese are gabbling at rest and here and there among them pintails turn elegant in form and to the fore rafts of chunky goldeneye and scaup drift and dream in slow sedate platoons There is the faintest razor arctic wind but in the little bay mergansers loons bufflehead and ring-necks dive and feed silhouetted black against the town of distant parliamentary gothic spires Now with a mighty crack the sun rends river ice ... in gyring droves the geese rise up and call and wheel again and dropping fall fast to splash down on the waves And far across the river's breadth at the fair paired land there called Québec a thousand gulls flash white and white again working the open water at Deschênes.

La dernière fois que j'ai vu Louise, elle faisait de l'ornithologie le long de la promenade Moodie, à l'été. Nous avons partagé quelques souvenirs de Marianne et avons regardé les oiseaux par une belle journée d'été. Sa santé n'était pas bonne, mais sa soif de vivre n'était pas diminuée. Elle aimait la nature et ses amis. Elle nous manquera grandement.

En toute appréciation pour sa vie et sa présence,

Larry E. Neily, Ottawa

Site Web Birding Ottawa : <http://www.neilyworld.com/birdguide.htm>

Site Web de poésie de Marianne Bluger : <http://www.mariannebluger.com>

Référence : L'Ornithouais, décembre 2006.

Cadette de sa famille, Louise Campagna est née le 22 octobre 1934 à Sainte-Anne-de-la-Pocatière, Québec. Elle est décédée le 21 septembre 2006 à Ottawa, Ont. Ses cendres reposent à La Pocatière auprès de ses père et mère et à quelques kilomètres de la dépouille de son frère Michel, puîné de la famille, dont la dépouille repose au cimetière du Collège Sainte-Anne.

Un exemple d'animation tiré du programme des activités du printemps 2003 :

Lundi, le 2 juin 2003 : Les bruants – L'apprentissage (Hull)

Atelier sur l'identification des bruants nicheurs de notre région (**cours de niveau intermédiaire**). Identifiez vos bruants au chant et confirmez-les avec vos jumelles. Rendez-vous : 19h Faune et Parcs Québec au 98, rue Lois, Hull. Confirmer votre présence. Louise Campagna et Daniel Saint-Hilaire

Dimanche, le 8 juin 2003 : Les bruants – La sortie (Ottawa)

Excursion aux bruants (**de niveau intermédiaire**). Venez identifier 7 à 8 espèces de bruants près de l'aéroport d'Ottawa. Départ : 8h à Place Cartier (angle St-Joseph et St-Raymond) à Hull. 8h30 à Ottawa coin Limebank et Letrim. Louise Campagna et Daniel Saint-Hilaire